

Pod przewodnictwem Leńda Breźniewa odbyło się posiedzenie Prezydium Rady Najwyższej ZSRR. Rozpatrzone zostały wyniki wyborów do rad najwyższych republik związkowych i autonomicznych oraz lokalnych rad deputowanych ludowych. Przemawiając, L. Breźniew powiedział, że wyniki wyborów stanowią wyraz aprobaty dla pracy organizacji partyjnych, rad, milionów deputowanych i całego państwa. To ogólnonarodowe poparcie ma wielkie znaczenie, gdyż społeczeństwo radzieckie stoi przed trudnymi zadaniami gospodarczymi.

SZEROKIE zainteresowanie wywołał przedłożony na forum konferencji doradców ds. energetycznych rządów państw członkowskich Europejskiej Komisji Gospodarczej ONZ polski projekt deklaracji, określającej cele i zadania ogólnoeuropejskiej konferencji w sprawie pogłębienia międzynarodowej współpracy energetycznej. W sesji bierą udział przedstawiciele państw — sygnatariuszy Aktu Końcowego KBWE.

PREZYDENT Francji — Valéry Giscard d'Estaing kontynuując podróż po 6 krajach regionu Zatoki Perskiej. Wczoraj przybył z Bahrajnu do Kataru, a dziś udaje się do Abu Zabi.

Z WIZYTA do Waszyngtonu przybył kanclerz RFN — Helmut Schmidt. Przeprowadził on rozmowy z prezydentem Jimmy Carterem oraz z najbliższymi doradcami prezydenta ds. polityki zagranicznej — sekretarzem stanu C. Vance'em i Z. Brzeznińskim.

KONFERENCJA w sprawie przywrócenia władzy lokalnej w Irlandii Północnej, rozpoczęta 2 miesiące temu w Belfastie z inicjatywy rządu brytyjskiego, nie dała dotychczas żadnych rezultatów z powodu nieprzejednanego stanowiska strony protestanckiej.



rodowej współpracy energetycznej. W sesji bierą udział przedstawiciele państw — sygnatariuszy Aktu Końcowego KBWE.

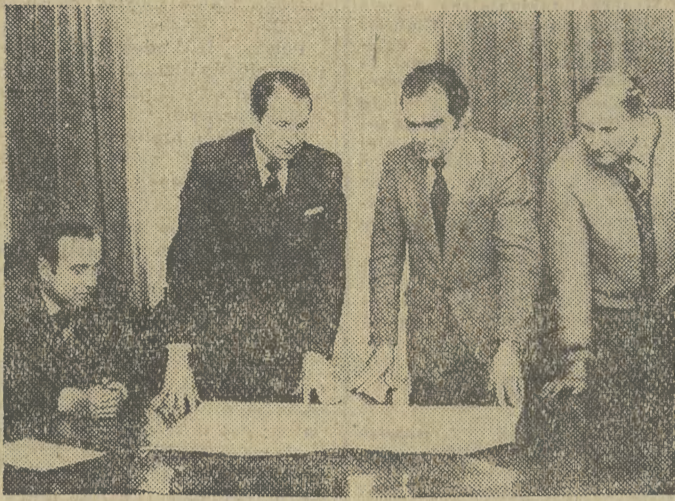
PREZYDENT Francji — Valéry Giscard d'Estaing kontynuując podróż po 6 krajach regionu Zatoki Perskiej. Wczoraj przybył z Bahrajnu do Kataru, a dziś udaje się do Abu Zabi.

Z WIZYTA do Waszyngtonu przybył kanclerz RFN — Helmut Schmidt. Przeprowadził on rozmowy z prezydentem Jimmy Carterem oraz z najbliższymi doradcami prezydenta ds. polityki zagranicznej — sekretarzem stanu C. Vance'em i Z. Brzeznińskim.

KONFERENCJA w sprawie przywrócenia władzy lokalnej w Irlandii Północnej, rozpoczęta 2 miesiące temu w Belfastie z inicjatywy rządu brytyjskiego, nie dała dotychczas żadnych rezultatów z powodu nieprzejednanego stanowiska strony protestanckiej.

Plon akcji „Studenci dla Krakowa”

80 rysunków inwentaryzacyjnych dla Zarządu Rewaloryzacji



Wczoraj w rektoracie Akademii Sztuk Pięknych w Krakowie odbyła się uroczystość przekazania przez rektora uczelni prof. Mariana Koniecznego na ręce dyrektora Zarządu Rewaloryzacji Zdzisława Trawińskiego (na zdjęciu) efektu prac studentów Wydziału Architektury Wnętrz w ramach ogólnopolskiej akcji letniej na rzecz ochrony Krakowa.

Zarząd Rewaloryzacji otrzymał 80 rysunków inwentaryzacyjnych zabytkowych detali architektonicznych rzeźbiarskich i kawałków, wykonanych przez studentów I i II roku ASP w obrębie odnawianych bloków nr 14 i 15. Studenty pod kierunkiem prowadzącego praktyki starszego wykładowcy Kazimierza Syrka wykonali inwentaryzację bram, krat, stolarki drzwiowej, ganków, lamp i balustrad domów przy ul. Floriańskiej, Solskiego, św. Jana, Rynku Głównym, ul. Szpitalnej i pl. Mariackim. Rysunki przekazane Zarządowi Rewaloryzacji są cenną dokumentacją inwentaryzacyjną, która może posłużyć jako wzorce dla innych obiektów — mówił o tym dyrektor Zarządu Rewaloryzacji dziękując władzom uczelni za podjęcie tematów łączących naukę z praktyką i mających znaczenie dla dzieła odnowy naszego miasta.

Rokowania w Bogocie

W Bogocie podano do wiadomości, że dzisiaj wznowione zostały rokowania między rządem kolumbijskim a partyzantami zajmującymi ambasadę Dominikany w tym kraju w sprawie zwolnienia zakładników.

Wczoraj w rektoracie Akademii Sztuk Pięknych w Krakowie odbyła się uroczystość przekazania przez rektora uczelni prof. Mariana Koniecznego na ręce dyrektora Zarządu Rewaloryzacji Zdzisława Trawińskiego (na zdjęciu) efektu prac studentów Wydziału Architektury Wnętrz w ramach ogólnopolskiej akcji letniej na rzecz ochrony Krakowa.

Zarząd Rewaloryzacji otrzymał 80 rysunków inwentaryzacyjnych zabytkowych detali architektonicznych rzeźbiarskich i kawałków, wykonanych przez studentów I i II roku ASP w obrębie odnawianych bloków nr 14 i 15. Studenty pod kierunkiem prowadzącego praktyki starszego wykładowcy Kazimierza Syrka wykonali inwentaryzację bram, krat, stolarki drzwiowej, ganków, lamp i balustrad domów przy ul. Floriańskiej, Solskiego, św. Jana, Rynku Głównym, ul. Szpitalnej i pl. Mariackim. Rysunki przekazane Zarządowi Rewaloryzacji są cenną dokumentacją inwentaryzacyjną, która może posłużyć jako wzorce dla innych obiektów — mówił o tym dyrektor Zarządu Rewaloryzacji dziękując władzom uczelni za podjęcie tematów łączących naukę z praktyką i mających znaczenie dla dzieła odnowy naszego miasta.

Zapadła decyzja, iż w czasie tegorocznego lata kontynuowane będą prace studenckie, w ścisłej korelacji z potrzebami Zarządu Rewaloryzacji i projektantów. By prace studenckie były bezpośrednio użyteczne do celów praktycznych. (j.r.)

Fot. Jadwiga RUBIS

Tak myślę...

Mówi Ludwik Bernacki — kandydat do RN m. Krakowa



przemysłu, mając na uwadze również jego negatywne skutki.

Z pracą w Komisji Rozwoju Społeczno-Gospodarczego wiążę spore nadzieje. Interesuje się nie tylko budownictwem czy przemysłem, ale także tak istotną dziedziną, jaką jest gospodarka komunalna. Pragnę osobiście coś wniesić do tej problematyki: swoim działaniem inspirować władze wojewódzkie i organizacje gospodarcze do jeszcze lepszego funkcjonowania. Mimo ograniczonych środków, można u nas jeszcze wiele spraw załatwić. Trzeba tylko mieć chęć działania i bynajmniej nie jest to slogan. Potrzebna jest nam szczególnie teraz integracja wysiłków ludzi dobrej woli.

Ludwik Bernacki, lat 43, członek PZPR, wykształcenie wyższe, działacz FJN, kandyduje na radnego w Okręgu nr 19. (ja)



Wybory Miss Europy na Wyspach Kanaryjskich zgromadziły wszystkie najpiękniejsze dziewczyny starego kontynentu. Na zdjęciu: Miss Szwecji — Christina Bollinder i Miss Szwajcarii — Birgit Krahl. CAF — Ptotofax

Książeczki mieszkaniowe dla sierot z Domów Dziecka

Dziękujemy...

Pracownicy wydz. remontów budowlanych HPR HiL — ufundowali 3 książeczki mieszkaniowe dla sierot po zmarłych pracownikach. Początkowe wkłady po 14.000 zł otrzymali: Wiesia Kozak, Jarek Bochenek i Robert Stelmasiński. Cześć pieniędzy na wkłady przekazali młodzi z FASM-u, a miła uroczystość wręczenia książeczek odbyła się w czasie Konferencji Samorządu Robotniczego. Dziękujemy! (mar)

Cena 1 zł



KRAKOWA

ROK XXXIV PISMO POPOŁUDNIOWE Nr 52 (10607)
ODZNACZONE ŻŁOTĄ ODZNAKĄ M. KRAKOWA

Kraków, środa 5 marca 1980 r.

Zakończenie rozmów Edwarda Gierka z Erichem Honeckerem

Na zaproszenie I sekretarza KC PZPR — Edwarda Gierka w dniach 2-4 bm. przebywał w Polsce z przyjacielską roboczą wizytą sekretarz generalny KC NSPJ przewodniczący Rady Państwa NRD — Erich Honecker.

Po dwudniowych rozmowach, które odbyły się na terenie województwa krośnieńskiego, delegacja NRD 4 bm. opuściła Polskę.

Przyjęty wspólny komunikat o spotkaniu E. Gierka i E. Honeckera głosi m. in., że: przywódcy obu partii poinformowali się o sytuacji społeczno-gospodarczej w obu krajach, jak również o zadaniach, które na obecnym etapie rozwiązują narody Polski i NRD w budowie rozwiniętego społeczeństwa socjalistycznego w swych krajach. Dokonano oceny głównych kierunków dalszego rozwoju wszechstronnej współpracy między Polską a NRD. Wymieniono poglądy na aktualne problemy obecnej sytuacji na świecie oraz tematy dotychczas międzynarodowego ruchu komunistycznego i robotniczego.

E. Gierka poinformował E. Honeckera o przebiegu obrad i rezultatach VIII Zjazdu PZPR oraz o kierunkach realizacji

uchwał Zjazdu związanych z dalszym rozwojem socjalistycznej Polski. E. Honecker omówił stan realizacji uchwał IX Zjazdu i wniosków sformułowanych przez XI Plenum KC NSPJ. Obaj przywódcy wyrazili zadowolenie ze stale pogłębiającej się, wszechstronnej współpracy i przyjacielskich stosunków obu partii i narodów.

E. Gierka i E. Honecker omówili stan współpracy gospodarczej i naukowo-technicznej i potwierdzili wolę dalszego pogłębiania tej współpracy.

Podkreślono, że podstawa wszechstronnego rozwoju wza-

(Dokończenie na str. 2)

Po wyborach w Rodezji

LONDYN
Desygnowany na premiera Rodezji przywódca Frontu Patriotycznego — Robert Mugabe oświadczył, że jego rząd będzie prowadził politykę nieangażowania, a kraj wejdzie w skład Commonwealthu. W oświadczeniu opublikowanym po wyborach Organizacja Jedności Afrykańskiej wezwała całą ludność Zimbabwe, by zjednoczyła się wokół nowego kierownictwa kraju.

Z Afganistanu

W Kabulu życie toczy się normalnie, otwarte są wszystkie sklepy oraz gmachy użyteczności publicznej. Afgańskie organy śledcze przesłuchują uczestników zająć, spowodowanych 22 i 23 lutego przez elementy kontrrewolucyjne i obcych agentów. Specjalna komisja, powołana dla określenia stopnia odpowiedzialności aresztowanych, postanowiła zwolnić 112 osób, których winę określono jako nieznaczna. Władze Afganistanu prowadzą jednocześnie szeroko zakrojoną działalność uświadamiającą wśród ludności, przedstawiając charakter ostatnich zająć i rolę, jaką w nich odegrali obcy agenci.

Raz Kennedy, raz Carter

WASZYNGTON
Senator Edward Kennedy uzyskał wysokie zwycięstwo w wyborach wstępnych Partii Demokratycznej w stanie Massachusetts. 65 proc. głosujących wypowiedziało się tam za jego kandydaturą na prezydenta USA, a 29 proc. za kandydaturą Jimmy'ego Cartera. W stanie Vermont natomiast zdecydowane zwycięstwo odniósł prezydent Carter, który zdobył 74 proc. głosów, podczas gdy Edward Kennedy — 25 proc.



Pożegnanie Jarosława Iwaszkiewicza

Społeczność polskie pożegnało Jarosława Iwaszkiewicza. 4 bm. na cmentarzu w Brwinowie k. Warszawy, miejscowości z którą związany był przez przeszło 50 lat swego życia, odbyły się uroczystości pogrzebowe wielkiego Polaka i wybitnego pisarza, niestrudzonego bojownika o pokój.

We wtorek rano trumna ze zwłokami J. Iwaszkiewicza wystawiona została w jego domu w Stawisku, gdzie mieszkał gdzie stworzył wiele niezapomnianych dzieł. Powstały tuż i bliskie milionom czytelników takie tomy poezji i prozy jak: „Matka Joanna od Aniołów”, „Młyn nad Utratą”, „Stara cegielnia”, tomy wierszy „Warkocz jesieni”, „Jutro żniwa”, „Xenie i elegie”, a przede wszystkim trzytomowa powieść „Sława i chwała” stanowiąca jedno z największych osiągnięć

polskiej prozy powojennej 35-letnia.

Przybywający do Stawiska bliscy i przyjaciele pisarza, przedstawiciele różnych środowisk społecznych i zawodowych w bólu i głębokim skupieniu kierują się do biblioteki J. Iwaszkiewicza. W pomieszczeniu (Dokończenie na str. 2)

Depesze kondolencyjne

Do rodziny Jarosława Iwaszkiewicza i Związku Literatów Polskich napływają dalsze liczne depesze kondolencyjne od stowarzyszeń twórczych, instytucji i organizacji społecznych i kulturalnych oraz od przyjaciół i czytelników jego książek z kraju i z zagranicy. M. in. nadeszły telegramy od przewodniczącego Światowej Rady Pokoju — Romesha Chandry i radzieckiego Komitetu Obrony Pokoju.

OD 6 DO 9 MARCA

VI krakowskie reminiscencje teatralne

w Studenckim Centrum Kulturalnym „ROTUNDA” przy ul. Oleandry 1 telefon 335-38

Udział biorą: „Stygmat” (Łódź) „Es” (Siedlce) „Warszawska Grupa Teatralna” „Pstrąg” (Łódź) „Blik” (Koszalin) oraz teatry krakowskie: „KTO” „Protekt” „Om” Teatr „38” „Tarcie” „Saldo” i m. Krzysztof Guga.

Występy o godzinie 18, 19, 20, 21 i 22. Bilety do nabycia w kasie SCK UJ „Rotunda”, na godzinę przed rozpoczęciem spektaklu. K-1609



Wizyta w Polsce sekretarza stanu francuskiego MSZ

W dniach 3-4 br. przebywał w Polsce sekretarz stanu francuskiego MSZ, Olivier Stirn. Odbył on rozmowy m. in. z ministrem spraw zagranicznych Emilem Wojtaszkim oraz został przyjęty przez wiceprezesa Rady Ministrów, Mieczysława Jagielskiego.

Dokonano przeglądu aktualnej sytuacji międzynarodowej, podkreślając znaczenie procesu odprężenia dla kształtowania współczesnych stosunków w Europie i w świecie. Wyrażono gotowość stałego podnoszenia na jakościowo wyższy etap dwustronnej współpracy gospodarczej, naukowo-technicznej, kulturalnej, młodzieżowej i in.

Za zasługi dla regionu

W Urzędzie m. Krakowa wiceprezydent Jan Nowak udekorował złotą odznaką „Za zasługi dla ziemi krakowskiej” zastępcę prokuratora generalnego PRL, naczelnego prokuratora LWP, generała brygady Józefa Szewczyka, w uznaniu owocnego współdziałania wojska z administracją na rzecz miasta i województwa.

Stan zdrowia J. Broz-Tito

BELGRAD. Ogólny stan zdrowia prezydenta Josipa Broz-Tito jest nadal ciężki, ale występują symptomy ustępowania zapalenia płuc. Trwa intensywne leczenie pacjenta.

Czy w Teheranie dojdzie do spotkania komisji śledczej z zakładnikami?

Przebywająca w Teheranie międzynarodowa komisja śledcza, powołana w celu zbadania oskarżeń wysuwanych przez władze irańskie przeciwko obaleniemu szachowi, uzyskała oficjalną zgodę na odbycie spotkania z zakładnikami amerykańskimi. Jednak członkowie irańskiej Rady Rewolucyjnej hojatoleslam Haszemi Rafsandżani stwierdzili, że na razie członkowie komisji będą mogli spotkać

Program partii w codziennym działaniu

Rzetelna, codzienna praca i gospodarskie myślenie

Powszechna aktywność polityczna i społeczna towarzysząca obradom VIII Zjazdu pozwoliła dokonać rzeczowego i krytycznego obrachunku lat 70. i opracować program wynikający z doświadczeń zbieranych we wszystkich sferach. Plan ogólnonarodowej dyskusji jest bogaty, jego wspólna cecha stanowi świadomość rangi, jaka dla rozwoju kraju ma rzetelna, wydajna praca i gospodarskie myślenie na każdym stanowisku.

Tak silnie podkreślona na VIII Zjeździe Partii i w jego uchwałach konieczność stałej poprawy efektywności gospodarowania znajduje żywy odzwierciedlenie wśród załóg zakładów pracy. Szczególne znaczenie mają te przedsięwzięcia, które zmierzają do poprawy jakości i rytmiczności produkcji, pełniejszego wykorzystania potencjału wirtuozów, bardziej oszczędnej i racjonalnej gospodarki paliwami, energią, surowcami i materiałami. Troska o te sprawy przynosi w wielu przedsiębiorstwach konkretne rezultaty, stanowiące najlepszy wyraz poparcia programu partii codzienna, rzetelna i owocna praca.

Jednym z podstawowych warunków wykonania tegorocznych zadań jest pełne wykorzystanie potencjału produkcyjnego, a w tym eliminacja przerw wynika-

jących z przedłużającego się czasu remontów. Sprawy te wysunęła na czoło w trakcie przedzjazdowej dyskusji załoga Krakowskich Zakładów Armatur. W efekcie realizacji wielu wniosków znacznie skrócono czas przestojów i samych remontów. Pozwoliło to w czynnie zjazdowym wyprodukować na rynek o ok. 10 tys. więcej baterii wanny i grzejników centralnego ogrzewania. Dąży się tu także do wzbogacenia asortymentu, o unowocześnianie wyrobów i ich wyższą jakość. Trwają prace nad nowym typem baterii wanny i przesuwanym natryskiem. Ich produkcja rozpocznie się już w II kwartale br.

Spotkanie w PK

W Politechnice Krakowskiej przebywał podsekretarz stanu w Ministerstwie Nauki, Szkolnictwa Wyższego i Techniki prof. dr hab. inż. Tomasz Biernacki.

Na spotkaniu, w którym uczestniczył sekretarz Krakowskiego Komitetu PZPR Stefan Markiewicz, kierownictwo uczelni, wydziałów i instytutów oraz aktywność polityczno-społeczny i młodzieżowy, zostali zapoznani z głównymi kierunkami działania i zadaniami resortu oraz wyższych szkół technicznych w kraju.

Gospodarze, których reprezentował rektor prof. dr hab. inż. Bolesław Kordas przedstawili obraz warunków, w jakich przebiega udział Politechniki w koordynacji i realizacji centralnych planów badań naukowych o podstawowym znaczeniu dla społeczno-gospodarczego rozwoju kraju, a zwłaszcza w zakresie programu zagospodarowania Wisły oraz rewaloryzacji zespołów staromiejskich.

Nadużycia w gorlickiej stacji CPN

Prokuratura Wojewódzka skierowała do Sądu Wojewódzkiego w Nowym Sączu akt oskarżenia przeciwko 31-osobowej grupie agentów stacji benzynewej CPN w Gorlicach, kierownicze z zakładów pracy oraz właścicieli koncesjonowanych samochodów ciężarowych. Oskarża się ich, że w ciągu 8 lat, od 1972 do 1979 r., działając na szkodę przedsiębiorstw obrotu produktami naftowymi w Krakowie i Rzeszowie, a także na szkodę wielu zakładów pracy, zagarnęli ponad 3 miliony zł. Głównymi oskarżonymi — Ryszardowi L., Tadeuszowi Z. i Józefowi S. zarzuca się zagarnięcie od 1,6 mln do 1,9 mln zł. Rozprawa rozpocznie się w kwietniu br. 11 oskarżonych przebywa w areszcie.

Zamknięcie przejścia granicznego w Zgorzelcu

W związku z koniecznością przebudowy drogowego przejścia granicznego w Zgorzelcu, zamyka się tu przejście dla ruchu granicznego w okresie od 10.03.1980 r. do odwołania. W tym okresie można korzystać z innych przejść granicznych między PRL a NRD.

biety. Warto też w przededniu tego święta zastanowić się, czy niektóre dość szeroko praktykowane zwyczaje nie pozostawiają po sobie więcej niesmaku niż satysfakcji. Przykładem — symboliczne upominki czy bony towarowe, których odbiór każda solenizantka marcowego święta musi

Pomysłowość mile widziana alkohol — nie!

własnoręcznym podpisem pokwitować. Wiele też jest innych sposobów świętowania 8 marca świadczących o potęgze biurokracji, braku taktu organizatorów i niezrozumieniu sensu tego święta.

Zupełnym jednak jego zaprzeczeniem jest wódka lejąca się obficie z tej okazji. Co prawda dla chętnych dobra jest każda okazja, jednak ten dzień, z nie-

Z OKAZJĄ ponownego wyboru na stanowisko I sekretarza KC PZPR, Edward Gierka otrzymał depesze gratulacyjne od I sekretarza KC KP Kuby — Fidela Castro Ruz i przewodniczącego KC Zjednoczonego Frontu Ocalenia Narodowego Kampuczy — Henga Samrina.

4 BM. pod przewodnictwem Henryka Jabłońskiego odbyło się posiedzenie Rady Głównej Przyjaciół Harcerstwa. Przewidywano problematykę działalności wychowawczej prowadzonej w środowisku zamieszkania przez ZHP i Centralny Związek Spółdzielni Budownictwa Mieszkaniowego. Rada przyjęła plan pracy na 1980 r. oraz zapoznała się z informacją o stanie liczbowym organizacji. Zrzęsa ona obecnie ponad 3,4 mln członków.

NAPLYNĘŁY kolejne depesze gratulacyjne do Edwarda Babiucha w związku z powołaniem go na stanowisko pre-

Z KRAJU

zesa Rady Ministrów. Depesze nadesłali: prezydenci — Angolskiej Republiki Ludowej — Jose Eduardo dos Santos, Pakistańskiej Republiki Muzułmańskiej — gen. Mohammed Zia-ul-Haq i Bangladeskiej Republiki Ludowej — gen. Ziaur Rahman.

W ZWIĄZKU ze zgonem ambasadora PRL w Republice Irlandzkiej, Jerzego Feliksia, prezydent Republiki — Patrick J. Hillery przesłał na ręce przewodniczącego Rady Państwa — Henryka Jabłońskiego depesze kondolencyjne.

W SZCZEGÓLNEJ formie dziś dwudniowa narada rektorów akademii medycznych i lekarzy wojewódzkich, której tematem są zadania służby zdrowia po VIII Zjeździe PZPR.

PROFESOR Jan Zachwatowicz, wybitny polski architekt, urbanista, historyk sztuki, pedagog, a zwłaszcza konserwator zabytków, ukończył 4 marca br. 80 lat. Nazwisko Jubilata jest nierozdzielnie związane z tym wszystkim, co określa się wspólnie polską sztuką konserwatorską.

Pożegnanie Jarosława Iwaszkiewicza

(Dokończenie ze str. 1)

tym, wypełnionym książkami i pamiątkami rodzinnymi, portretami i fotografiami pisarz oddawał się lekturze, spotykał się z przyjaciółmi i kolegami, wybitnymi twórcami polskiej i światowej kultury. Dziś — ostatnie już z nim spotkanie...

Wśród kwiatów, przy płonących świecach — drewniana trumna. U wejścia purpurowa poduszka — na niej najszlachetniejsze polskie odznaczenia: Order Budowniczych Polski Ludowej, Krzyż Wielki Orderu Odrodzenia Polski.

Gojący patriota, służący zarliwie ojczyźnie swym talentem, pracą i wielkim autorytetem pisarza, działacza państwowego i społecznika, wieloletni poseł na Sejm PRL, współtwórca polskiego i międzynarodowego ruchu obrońców pokoju — ostatnio honorowy przewodniczący Światowej Rady Pokoju, wieloletni przewodniczący Polskiego Komitetu Obrońców Pokoju, wiceprzewodniczący Ogólnopolskiego Komitetu Pokoju i Polskiego Społecznego Komitetu Bezpieczeństwa i Współpracy w Europie.

Zbliża się godzina 12.00, do Stawiska przybywają, aby oddać

Zakończenie rozmów E. Gierka z E. Honeckerem

(Dokończenie ze str. 1)

jemnych stosunków jest owocne współdziałanie między PZPR a NSPD.

Polska i NRD dążyć będą niezmiennie do umacniania jedności i wartości wspólnoty państw socjalistycznych.

Omawiając problemy międzynarodowe obaj przywódcy podkreślili kluczowe znaczenie konsekwentnie pokojowej polityki Związku Radzieckiego i innych krajów wspólnoty socjalistycznej, ukierunkowanej na pogłębienie procesu odprężenia i zapewnienie międzynarodowego bezpieczeństwa w interesie swoich narodów i wszystkich narodów Europy i świata. Podzielili w pełni ocenę sytuacji międzynarodowej dokonanej przez sekretarza generalnego KC KPZR, przewodniczącego Prezydium Rady Najwyższej ZSRR, Leonida Breżniewa.

Omówione także problemy, jakie powstały w rezultacie decyzji NATO w sprawie produkcji i rozmieszczenia w Europie zachodniej nowych rodzajów broni rakietowo-jądrowej średniego zasięgu. Jest to jaskrawa próba naruszenia równowagi sił, jaka ukształtowała się w Europie i stanowi zagrożenie dla bezpieczeństwa wszystkich narodów europejskich i pokoju na świecie.

Potwierdzając zdecydowaną wolę kontynuacji procesu odprężenia, E. Gierka i E. Honecker podkreślili, że współodpowiedzialność wszystkich państw-uczestników KBWE za pokój i bezpieczeństwo w Europie nakazuje wzmocnienie wszelkich w tym kierunku wysiłków. Obaj przywódcy wyrazili przekonanie, że wyrażona przez Polskę gotowość goszczenia konferencji

w sprawie odprężenia militarnego i rozbrojenia w Europie w Warszawie spotka się z poparciem wszystkich krajów, które pragną na drodze konstruktywnych rozmów i rokowań przyczynić się do uchronienia odprężenia i zahamowania wyścigu zbrojeń.

Wyrażono nadzieję, że propozycje krajów socjalistycznych aktualizacji danych, zgłoszone ostatnio w Wiedniu, spotkają się z konstruktywnym przyjęciem państw zachodnich. Obaj przywódcy podkreślili też, że ratyfikacja układu SALT II stanowiłaby istotny krok na drodze do zahamowania wyścigu zbrojeń i postępu w innych rokowaniach rozbrojeniowych.

Potwierdzono solidarność z narodami walczącymi o wyzwolenie społeczne i narodowe, wyrażono poparcie dla dążeń Afgańskiej Republiki Demokratycznej zmierzającej do urzeczywistnienia ideałów rewolucji kwietniowej.

Spotkanie Edwarda Gierka z Erichem Honeckerem przebiegło w serdecznej, przyjacielskiej atmosferze. Potwierdziło jednako poglądy we wszystkich omawianych sprawach.

Proces o szpiegostwo

Przed Sądem Warszawskiego Okręgu Wojskowego w Warszawie rozpoczął się 4 bm. proces przeciwko Alicji Wesolowskiej, oskarżonej o działalność szpiegowską na rzecz wywiadu jednego z państw NATO.

Kronika wypadków

Wczoraj około godziny 21.15 w miejscowości Śrózka na trasie E-7 samochód marki „fiat 125p” potrącił idącego jeźdźnię męczennym w wieku ok. 50 lat (bliźszych danych dotychczas brak). W wyniku doznanych obrażeń, mężczyzna poniósł śmierć na miejscu.

Ponadto na drogach województwa miejskiego Krakowskiego doszło wczoraj do 5 wypadków, w których 5 osób odniosło ogólne obrażenia ciała; MO interweniowała w 10 kolizjach.

Co słychać?

Na głównej ulicy luksusowej dzielnicy Rio de Janeiro, pojawiła się piękna blondynka w stroju Ewy. Bez śladu opalenizny, zwiędła i blada piękność przesunęła się wzdłuż murów, weszła do księgarni, przejrzała kilka książek, po czym ponownie znalazła się na ulicy. Zatrzymując się samochodem utworzyła ogromne korki, zewsząd biegnący tłumy. Za kolejnym rogiem ulicy zniknęła w bramie budynku. Tłumy gapiów nie rozstępowały się przez kilka godzin w nadziei, że ponownie ujrzą smukłe ciało. Na próżno...

„Lajkonik”

Duży Lajkonik: Za 4 trafienia po zł 5.573, za 3 trafienia po zł 172, za 2 trafienia po zł 12. Za 5 cyfr. końc. band. (60856) — wycieczka do ZSRR. Za 4 cyfr. końc. banderoli 3.000, za 3 cyfr. końc. banderoli 360.

Mały Lajkonik — I losowanie: Za 5 trafień po zł 970, za 4 trafienia po zł 65.

Mały Lajkonik — II losowanie: Za 5 trafień po zł 636, za 4 trafienia po zł 64.

Za 5 cyfr. końc. band. (64000) — wycieczka do Węgier, za 4 cyfr. końc. banderoli 2.000, za 3 cyfr. końc. banderoli 150.



DZIENNIK Robotniczej Spółdzielni Wydawniczej „Prasa — Książka — Ruch”, ul. Wiślna 2.

REDAGUJE KOLEGIUM: Teresa Stanisławska — redaktor naczelny, Czesław Morawetz — z-ca red. naczelnego, Krzysztof W. Kasprzyk — sekretarz odpowiedzialny, Helena Noskiewicz, Marian Nowy — członkowie kolegium.

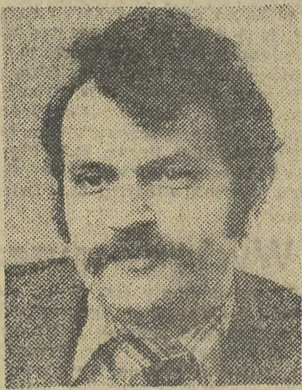
ADRES REDAKCJI: „Echo Krakowa”, ul. Wiślna 2, 31-007, Kraków („Echo Krakowa”, skrytka pocztowa 64, 30-860 Kraków). Telefon: centr. 275-88, redaktor naczelny: 246-78, zastępca redaktora naczelnego: 294-99, sekretarz odpowiedzialny: 239-23, dział miejski: 219-48 i 211-87, dział łączności z czytelnikami: 280-87, dział sportowy: 232-32, Biuro Ogłoszeń: 270-89.

WYDAWCA: Krak. Wyd. Prasowe RSW „Prasa — Książka — Ruch”, ul. Wiślna 2.

DRUK: Prasowe Zakłady Graficzne RSW „Prasa — Książka — Ruch”, Kraków, ul. Wielopolska 1.

KANDYDACI do RN.m. Krakowa

Alojzy Salamon



Ma 31 lat, pracuje w Kombinacie Budownictwa Mieszkaniowego w Nowej Hucie od 15 lat na stanowisku brygadzysty, jest członkiem Egzekutywy KD PZPR i działaczem społecznym w tej najmłodszej dzielnicy Krakowa. Jeśli zostanie wybrany radnym Rady Narodowej m. Krakowa - będzie to jego trzecia kadencja.

Alojzy Salamon rozpoczął pracę w budownictwie jako stolarz. Należał do wzorowych pracowników i skierowany został przez KBM na naukę do Technikum dla Producentów Robotników, które ukończył. Obecnie pracuje na stanowisku brygadzysty. W młodości Alojzy Salamon działał w organizacji młodzieżowej ZMS. Nieobca mu była praca społeczna.

Aktualnie Alojzy Salamon kandyduje na radnego w Okręgu nr 9. Jeśli zostanie wybrany, to chciałby pracować w Komisji Przestrzegania Prawa i Porządku Publicznego. Te zagadnienia nurtują go szczególnie. A tematów do rozwiązania nie brakuje. „Do wielu z nich musimy wracać często, gdyż jakoś nie możemy doczekać się ich rozwiązania - mówi A. Salamon. Dotyczy to, mówiąc w uproszczeniu, nie zawsze rzetelnego stosunku urzędów do obywateli i odwrotnie.” (ja)

Wyróżnienie dla harcerzy

Wczoraj w Krakowskiej Komendzie Chorągwi odbyło się uroczyste spotkanie, w czasie którego Inspektorat Specjalności Obronnych ZHP otrzymał złotą odznakę „Zasłużony działacz ORMO”, a taką samą odznaką wyróżniono również dwóch instruktorów tej jednostki Marka Biezanowskiego i Witolda Leszczyńskiego.

Harcerze z ISO już od trzech lat działają społecznie na rzecz bezpieczeństwa na wodach. Wielu z nich posiada uprawnienia ratowników wodnych, sanitarnych itp. (ms)

Różne barwy życia i przyrody

Od 1 marca możemy oglądać w fotosalonie Krakowskiego Domu Kultury wystawę Czesława Odoła Mostowskiego. Autor, wychowanek dwóch krakowskich uczelni - ASP i UJ zajmuje się fotografią od młodości. Lubi tworzyć portrety a także interesuje go sport, przyroda, pejzaż, praca i wypoczynek. Propaguje również ochronę przyrody. Jako szybki obserwator widzi zabawniejsze strony życia. Sam układa poetyczne czy satyryczne podpisy do fotografów.

Prace Czesława Mostowskiego go były między innymi wystawiane w Brazylii, Japonii, USA, Kanadzie, ZSRR, Pakistanie, Francji, Bułgarii, Afryce. W imieniu Wojewódzkiego Klubu Instruktorów Fotografii i Filmu zapraszamy do obejrzenia wystawy, która będzie czynna do 15 kwietnia.

Co Pan na to, Dyrektorze?

Dlaczego brakuje płatków mydlanych

Powszechnie wiadomo, iż blisko połowa dzieci w naszym kraju uczulona jest na wszystkie chemiczne środki piorące nie wyłączając mającego atest Instytutu Matki i Dziecka „Cypiska”. Jedynym w pełni bezpiecznym i nie wywołującym przykrych wysypek środkiem do prania pozostają więc płatki mydlane. A tych ostatnio nie można nabyć w Krakowie.

O przyczynę takiego stanu rzeczy zapytaliśmy prezesa Spółdzielni „Barwa”, która produkuje u nas płatki mydlane - mgr Jerzego Wolnika. Oto jego odpowiedź:

Generalną przyczyną braku na rynku płatków mydlanych jest niedobór opakowań, a ściślej mówiąc tektury, z której kooperujące z nami spółdzielnie wyrabiają pudełka Kłopoty z tekturą utrudniają produkcję wszystkim spółdzielniom na terenie Polski. Centralny Związek Spółdzielczości Pracy ma bowiem ostatnio bardzo skromną pulę tektury stąd też zaopatruje spółdzielnie krajowe w niewystarczającym stopniu.

Sytuacja poprawi się w marcu, otrzymaliśmy bowiem nieco materiału i wkrótce poważna partia płatków mydlanych znajdzie się w sklepach. Nie jednak nie wskazuję na to aby w przyszłości miały wzrosnąć dostawy tektury, tak więc kłopoty będziemy chyba mieli nadal. (Wi-Gr)

Grzybobranie na osiedlu Piastów

W mieszkaniu pani Z. w Nowej Hucie na os. Piastów 33/27 zagnieżdżył się ubiegłej zimy grzyb. Po interwencji w administracji przeprowadzono w mieszkaniu remont, polegający na odkuciu zagrzybionego tynku, wykonaniu izolacji przy pomocy wodnego szkła i pomalowaniu ścian. W tym roku grzyb znowu się pojawił, tyle tylko, że zgodnie z prawem rozwoju, na większej powierzchni. Zebrała się komisja, która orzekła, że przyczyną zagrzybienia jest przemarzanie ścian na łączeniach elementów prefabrykowanych. Zobowiązano też generalnego wykonawcę - Kombinat Budownictwa Mieszkaniowego, do usunięcia owej „przyczyny” w terminie do końca stycznia br. Jak do tej pory, nie w powyższej sprawie nie uczyniono poza sporządzeniem notatki, grzyb natomiast rośnie sobie coraz bardziej.

Czyżby czekano, aż grzybem na ścianie zainteresuje się Przedsiębiorstwo Obrótu Surowcami Leśnymi „Las”? (jb)

Komunikat MO



Milicja Obywatelska prowadzi dochodzenie przeciwko wielokrotnie karcanemu oszustowi, który w okresie 1973-1980 r. na terenie m. krakowskiego i sąsiednich województw, występując jako ksiądz z zakonu o.o. Franciszkańców i pozyskując w ten sposób zaufanie wiernych, wyłudził na rzekome cele kościelne pieniądze bądź przedmioty wartościowe, dokonując niekiedy kradzieży mieszkaniowych.

Pokrzywdzeni proszeni są o zgłaszanie się w Komendzie Dzielnicowej MO Krowodrza w Krakowie, ul. Batoro 25, pokój nr 13, tel. 233-22, wewn. 723.



W marcowy, mglisty, krakowski poranek... Fot. M. Kaszowski

„Pierwszy dzień wolności” Leona Kruczkowskiego w Teatrze im. J. Słowackiego

Teatr im. J. Słowackiego zaprasza na premierę „Pierwszego dnia wolności” L. Kruczkowskiego, która odbędzie się jutro, 6 marca, o godz. 19.15. Spektakl reżyseruje Ewa Kutrył. Grają: Iwona Bielska, Halina Wiśniewska, Jan Adamski, Ambroży Klimczak, Jerzy Kopczewski, Andrzej Kruczyński.

Romuald Michalewski, Andrzej Salawa, Feliks Szajnert, Juliusz Zawirski, Tadeusz Zięba. Scenografia - Anna Sekuła.

Prapremiera „Pierwszego dnia wolności” odbyła się 12 grudnia 1959 r w Teatrze Współczesnym w Warszawie. Od tego czasu dramat był realizowany wielokrotnie na scenach polskich i za granicą, doczekał się wersji filmowej i telewizyjnej. Każda inscenizacja tego dramatu jest dyskusją o naturze wolności i o potrzebie solidarności.

Na warsztacie naukowców

„Zerwikaptur” - historia domu

Na posiedzeniu naukowym, zorganizowanym przez Komisję Konserwatorską krakowskiego oddziału Stowarzyszenia Historyków Sztuki, dr Andrzej Fischinger i mgr Bogusław Krasnowolski przedstawili problematykę historyczną i konserwatorską domu zwanego „Zerwikaptur”, usytuowanego przy placu Wita Stwosza 2, pomiędzy ul. Kanonicza i Grodzką.

W KRAKOWIE

Przed 80 laty 5 III 1900 r.

● Prawie co roku Rudawa wylewa i za każdym razem rozlewa się po niepropodopodobnie wprost wielkich obszarach. Magistrat postanowił więc o regulacji rzeki, co nastąpi za dwa, trzy lata i pociągnie za sobą konieczne wyburzenie dwóch domów, które zaledwie przed paru laty zakupiliśmy dla naszych zniechędzonych towarzyszyw broni (z 1963 r.). Domy te znajdują się w bliskości klasztoru Panien Norbertanek czyli w Zwierzyniecu. To, uboga gmina, Kraków też zbyt biedny, by w zamian ofiarować odpowiedni dom lub fundusze. Cóż więc zrobić z naszymi biedakami, ich los zupełnie nie obchodzi nikogo, to smutne!

Koresp. Teodora Kulakowskiego Rkps

● Włóczyłem się dzisiaj po periferiach i ze zdumieniem dojrzałem, jak się nam Kraków rozrasta i zabudowuje. To cieszny i smuci i napawa zadumą, zwłaszcza kiedy człowiek uprzytomni sobie, ile wspaniałych ogrodów zajęły kamienice, Pałacami, przed trzydziestu laty z Karmelickiej na św. Anny chodzącym sobie na skróty między przez pola. Dziś od „prawików” domy już tam stoją...

Koresp. Władzimierza Tejmajera Rkps

Zastępcze guziki w kolorze blue

Ze zdziwieniem zauważyliśmy, że prawie cała konfekcja młodzieżowa rodem z legnickich zakładów „Elpo” - jaka przy odrobinię szczęścia można kupić czasem w krakowskich sklepach - „wyposażona” jest w guziki z przeźroczystym napisem „Elpo blue jeans”. Tym sposobem mamy struśki blue jeans i militarne uniformy w kolorze khaki też blue jeans... (sb)

Inicjatywy kulturalne kształcą, bawią integrują środowisko

Olimpiady kulturalne i turnieje organizowane co roku przez Zakładowy Dom Kultury „Budostal” w Nowej Hucie nabrały już szerokiego rozmachu. Po raz 16 spotykają się bowiem na tych imprezach pracownicy budowlani, junacy OHP i młodzież szkół zawodowych przygotowująca się do tego trudnego zawodu. Sprzyja to nie tylko szerokiemu upowszechnianiu kultury wśród wielotysięcznej załogi i mieszkańców hoteli robotniczych, ale służy również integracji tego środowiska.

Ostatnio gościliśmy 3-krotnie na tych masowych imprezach pn. „Nasze inicjatywy kulturalne”, na których poszczególne wydziały i zarządy prezentowały swój artystyczny dorobek. W

kilkugodzinny maratonie złożonym z pomysłowych programów estradowych, kabaretowych, konkursów, kiermaszy i wystaw wystąpiło PR1 „Budostal-5”, a już następnego dnia Przedsiębiorstwo Usług Społecznych.

Była to wielka, artystyczna biesiada zorganizowana własnymi siłami przedsiębiorstwa: pokazy tańca towarzyskiego, popisy kulinarne, pokazy karate, finał konkursu wiedzy o Krakowie (który wygrał w silnej konkurencji Zdzisław Marciniak), wywiady z ludźmi dobrej roboty i twórcami amatorami: Andrzejem Łysiem i Ryszardem Wojdą, wystawy ich prac i trofeów poprzednich olimpiad kulturalnych i wreszcie własny kabaret z ciekim i dowcipnym programem pt. „PUS-owców portret własny”. Bawili się doskonale na tej imprezie wszyscy, łącznie z kompletem kierownictwa przedsiębiorstwa, któremu uszczypliwe przysiępki nie tylko nie ujęły aury, lecz przeciwnie - zjednały wiele sympatii. Bo przecież poczucie humoru nikomu jeszcze nie zaszkodziło. (ab)

„Krak” zaprasza do współpracy

O „Kraku” pisaliśmy już na naszych łamach i zapewne wielu z Państwa miało okazję oglądać popisy tego młodego harcerskiego zespołu, istniejącego przy MCK i urzekającego wdziękiem, śpiewem, tańcem. I oto młodzi chłopcy i dziewczęta w wieku od 8 do 12 lat proszeni są o zgłoszenie się w dniach 11-12-13 marca w godz. 17-20 do Szkoły Podstawowej nr 1 przy ul. św. Marka 34. Chodzi oczywiście o tych młodych, którzy chcą tańczyć w balecie lub śpiewać w chórze Harcerskiego Zespołu Artystycznego „Krak”, razem z nimi występować lub wozować po Polsce. Bliszych informacji o przesłuchaniach „Ziela sekretariat Młodzieżowego Centrum Kultury w Krakowie, Rynek Gł. 25, tel. 294-12 i 226-06. (bn)

Towarzystwo Polska-Turcja powstaje w Krakowie

W piątek, 7 marca o godz. 12 w sali 808 Col. Paderevianum UJ (al. Mickiewicza 9/11) odbędzie się zebranie założycielskie Oddziału Krakowskiego Towarzystwa Polska - Turcja. W czasie spotkania były ambasader w Turcji Ignacy-Loga Sowiński wygłosi referat na temat: Wielowiekowe tradycje przyjaźni polsko-tureckiej”.

Co - Gdzie - Kiedy?

(Dokończenie ze str. 4)

Radio PROGRAM I Wiadomości: 15, 19, 20, 21, 22, 26, 0.01, 1, 2, 3, 4, 5. 16.00 Tu Jedynka. 17.30 Radiokurier. 18.00 Tu Jedynka. 18.25 Nie tylko dla kierowców. 18.33 Kiermasz pols. pios. 19.15 Przeboje sprzed lat. 19.40 Rytm lud. Ameryki Płd. 20.05 Śladem naszych interwencji. 20.10 Ork. w repertuarze popularnym. 20.40 Mistrzowie nastroju. 21.05 Kron. sport. 21.15 Kom. Tot. Sport. 21.20 Koncert chopin. z nagr. A. Rubinsteina. 22.20 Tu Radio Kierowców. 22.23 Mag. kult. 23.00 Wita Was Polska.

Radio PROGRAM II Wiadomości: 21.30, 23.30. 16.00 Gra C. Santana. 16.10 Gitarra Segovii. 16.40 Nim się książka ukaze - aud. o nowej pow. B. Czajkowskiej. 17.00 Z aktorskiego śpiewnika. 17.20 Teatr PR - Ich sen, ich rodzinne lato - słuch. U. Koziol. 18.30 Echo dnia. 18.40 Pod skrzydłami Hermesa. 19.00 Koncert wiecz. 19.40 Dom i my. 20.00 Widziane z województw. 20.20 Z cyklu: Opera w spektaklu. 21.40 D. Milhaud - Seplet na smyczki. 22.00 Przegl. film. - Kamera. 22.15 Szkice do portretu „Tu-Fu”. 22.30 Mag. Studencki. 23.35 Co słychać w świecie. 23.40 Jazz na dobrano.

Radio PROGRAM III Wiadomości: 17, 19, 30, 22. 17.05 Muzyka. 17.30 UKF. 17.45 Wszystkie nagr. Ch. Parkera. 18.10 Polit. dla wszystkich. 18.25 Czas relaksu. 19.00 Codz. pow. w wyd. dźwięk. V. Baum - Pisane na wodzie. 19.35 Opera tyg. 19.50 Chłopcy z Ameryki - odc. pow. S. P. Smitha. 20. Studio 202. 21. L. Beethovena opera omnia. 22.05 Gwiazda siedmiu wiecz. 22.15 Trzy kwadransy jazzu. 23 Wyobraźnia poet. kobiet. 23.05 Między dniami a snem.

Radio PROGRAM IV Wiadomości: 16.40, 22.55. 16.45 Z fonofeki Stereo (Kr). 17.20 Nasze sprawy - aud. dla młodz. (Kr). 17.35 Z twórcy ópepowej St. Moniuszki (Stereo). 17.55 W kręgu sztuki. Czy potrzebne jest Muzyka Sztuki Współcz. (Kr). 18.15 Minirecital wyb. pianistów. - A. Rubinstein (Kr). 18.25 Przyimarka do przyszł. 18.40 Dlażęco dzieci cierpią na nerwice. 19.00 Studium Wiedzy Polit.-Społ. 19.15 Lekc. jez. hiszp. 19.30 Studio Stereo zaprasza. 21.20 W. Conover przedst. 21.50 NURT - psychologia. 22.15 Uprawnienia i odpowiedzialność kierowników. 22.35 Pols. nazwy obcych państw.

Trwają przygotowania do rajdu Azymut-80

TRWAJA już przygotowania do kolejnego harcerskiego rajdu Azymut-80. Tradycyjnie rozegrany on zostanie w Beskidzie zachodnim w dniach 7-8 czerwca br. Będzie to impreza sportowa, w programie której przeprowadzone zostaną: bieg na orientację (wg zasad IOF) oraz sporty obronne.

W pierwszej części zawodów każdy zespół będzie musiał wykonać drużynowy marsz nocny na orientację oraz na azymut, po czym nastąpi indywidualny bieg dzienny na orientację, a

później rzut granatem do celu i strzelanie z broni pneumatycznej do sylwetek.

Raid jest imprezą trudną, wymagającą od uczestników doskonałej kondycji fizycznej, umiejętności postępowania się mapą, znajomości gór oraz opanowania wiadomości z zakresu sportów obronnych. Do udziału w nim dopuszczone będą patrole 3-osobowe jako reprezentacja konkretnych jednostek ZHP, Wojska Polskiego, ZSMP, PTTK, LOK czy klubów sportowych. Uczestniczyć w rajdzie mogą osoby, które ukończyły 16 rok życia.

Wstępne zgłoszenia należy nadsyłać pod adresem Komendy Hufca ZHP Kraków Śródmieście (organizatora imprezy), Rynek Główny 25 w terminie do 20 kwietnia br. zaś zgłoszenia imienne w terminie do 5 maja br.

Telegraficznie

WARSZAWA. Medalistki halowych ME w lekkiej atletyce udekorowani zostali medalami „za wybitne osiągnięcia sportowe” przez przewodniczącego GKKPIS — Mariana Renke: złotymi — Z. Bielczyk, J. Januchta, A. Włodarczyk i M. Woronin, srebrnymi — G. Rabstyn, J. Wszola, A. Bukis i R. Giegiel oraz brązowymi — U. Kielan.

AMSTERDAM. W ćwierćfinałowych meczach szachowych pretendentów do tytułu mistrza świata zmierzają: Petrosjan z Kozłojem, Polugajewski — Tal, Huebner — Adorjan i Portisch — Spasski.

TASZKIENT. Podczas turnieju piłkarskiego juniorów Polska pokonała Finlandię 2:0 (0:0) i ostatecznie grać będzie o 3 miejsce z Węgrami. W finale zmierzą się ZSRR z CSRS.

TYCHY. W sparingowym meczu piłkarskim miejscowy GKS uległ Polonii Bytom 0:2 (0:1).

VAESTERAS. Mistrzostwo świata w bojach wywalczył M. Kuulman (ZSRR), a najlepszy z Polaków P. Burczyński zajął 6 miejsce.

LAKE LOUISE. W narciarskim biegu zjazdowym meczowy zwycięzcy do PS zwyciężył Austriak H. Plank.

Szczypiorniści Hutnika kończą sezon meczami z outsiderem — Piotrcovia

DZIŚ I JUTRO w hali krakowskiego Hutnika (godz. 17.00) odbędą się ostatnie w tym sezonie mecze ekstraklasy szczypiorniistów. Mistrz Polski — HUTNIK — podejmować będzie zdegradowana już PIOTRCOVIA Piotrków, zespół, który jednak w I rundzie raz pokonał u siebie krakowian. Dziś i jutro hutnicy najprawdopodobniej z nawiązką zrewanżują się piotrkowianom.

Hutnik i Piotrcovia jako pierwsze zespoły w kraju zakończą sezon 79/80. Powodem jest wyjazd krakowian na turniej do RFN, władze związkowe wyraziły zgodę na rozegranie spotkań awansem. Pozostałe mecze (Korona — Pogoń Zabrze, Śląsk — Anilana, Wybrzeże — Grunwald i Pogoń Szczecin — Gwardia Opole) odbędą się 8 i 9 bm. Niewiadomą jest już tylko druga drużyna, która obok Piotrcovii opuści ekstraklasę. Kandydatów jest dwóch — Gwardia Opole i Pogoń Szczecin, która ostatnio wygrała aż dwa mecze z Grunwaldem w Poznaniu (czyżby podkładka poznaniaków?). W ostatniej serii szczecinianie grają u siebie z Gwardią i choć w tabeli dwa punkty mniej niż opolanie, są z racji atutu własnej hali w nieco lepszej sytuacji. (Wi-Gr)

SŁOŃCE WYŻEJ — PIŁKA BLIŻEJ!

Dziś europejskie puchary a już w sobotę rusza I liga

SŁOŃCE wyżej — piłka bliżej! — powiada kibice futbolu. Rzeczywiście, emocje związane z piłką nożną, tą najpopularniejszą, nie tylko w naszym kraju, dyscyplina, rozpoczną się już niebawem. Na plan dalszy żejdą wydarzenia w innych dyscyplinach, piłka zawładnie czołówkami sportowych doniesień.

Już dziś na europejskich boiskach dojdzie do pierwszych ćwierćfinałowych pojedynków w PKME, PZP i UEFA. W Pucharze Klubowych Mistrzów Europy zestawienie par jest nastę-

pujące: Hajduk Split — Hamburger SV, Nottingham Forest — Dynamo Berlin, Racing Strassbourg — Ajax Amsterdam oraz Celtic Glasgow — Real Madryt. Najciekawiej zapowiadają się pojedynki Nottinghamu z Dynamem i Racingu z Ajaxem.

W Pucharze Zdobywców Pucharów zmierzają się dziś: CF Barcelona — FC Valencia, Arsenal — IFK Goeteborg, Dynamo Moskwa — FC Nantes i FC Rijeka — Juventus Turyn. Cała Hiszpania żyje dziś „bratobójczy” pojedynkiem Barcelony z Valencią; los okazał się złośliwy, tylko jedna hiszpańska drużyna będzie w półfinale PZP podczas gdy, przy innym losowaniu, awans mógłby być realny dla dwóch zespołów. Drugim niezmiernie interesującym meczem będzie pojedynek Dynama z Nantes.

Wreszcie w Pucharze UEFA spotkają się dziś: St. Etienne — Borussia Mönchengladbach, FC Kaiserslautern — Bayern Monachium, VfB Stuttgart — Lokomotiw Sofia oraz Eintracht Frankfurt — Zbrojovka Brno. Tu także los zetknął w jednej parze dwie drużyny z jednego kraju (RFN), ale skoro do ćwierćfinału dotarło aż pięć drużyn zachodnioniemieckich nie można było uniknąć takiego stanu rzeczy. Najciekawiej zapowiada się konfrontacja St. Etienne z Borussia.

Natomiast już w najbliższą sobotę — 8 bm. zainauguruje wiosenne rozgrywki polska ekstraklasa. Zaszczepił rozpoczęcia sezonu przypadł piłkarzom GKS-u Katowice, którzy zmie-

rzają się z Widzewem oraz LKS-u, który podejmować będzie wrocławski Śląsk (początek obu spotkań o godz. 15.00). W niedzielę pozostałe mecze: Szombierki — Wisła (godz. 11.00), Lech Poznań — Zawisza Bydgoszcz, Stal Mielec — Polonia Bytom, Odra Opole — Ruch Chorzów, Zagłębie Sosnowiec — Górnik Zabrze oraz Arka Gdynia — Legia Warszawa.

II-ligowcy zaczynają rozgrywki tydzień później. Sezon rozkręci tu na dobre z końcem marca i w kwietniu kiedy to do ligowych dojdą również międzypaństwowe konfrontacje polskiego futbolu (m. in. 26 bm. z Węgrami w Budapeszcie), 2 IV z Belgią w Brukseli, 19 IV z Włochami w Turynie i 26 IV z Jugosławia w Belgradzie). Krakowskich kibiców rzeź jasna najbardziej pasjonować będą I-ligowe występy piłkarzy „Białej gwiazdy”. O przygotowaniach Wisły do sezonu w jutrzejszym „Echu” — w czwartkowej rozmowie z trenerem Lucjanem Franczakiem.

(Wi-Gr)

Notatnik sportowca

W NAJBLIŻSZYCH dniach w sali konferencyjnej pawilonu sportowego Hutnika odbędą się zebrania sprawozdawcze następujących sekcji KS Hutnik: piłki nożnej (11 bm. o godz. 17.00), piłki ręcznej (13 bm. o godz. 17.00) oraz siatkówki (17 bm. o godz. 17.00).

Co gdzie kiedy

5 MARCA	SIRODA
	Wacława Fryderyka

Teatry

Miniatura (pl. św. Ducha 2) 19.15 Policjanci, Modrzejewski 19.15 Lot nad kukulczym gniazdem (abonamenty nieważne), Kameralny 19.15 Egzamin, Bagatela 19.30 Indyk, Ludowy 19.15 My, niżej podpisał, Muzyczny (ul. Lubiec 48) 19.15 Polska krew.

Kina

Kijów 15.30, 19.45 Przemieństwo wiatrem (USA 1. 12), Uciecha 15.45, 18, 20 Afera „Concorde” (wł. 1. 15), Warszawa 15.45 Konwój (USA 1. 15), 18, 20.15 Król Cyganów (USA 1. 18), Wolność 15.45, 18, 20.15 Szansa (pol. 1. 15), Sztuka 15.45 Violette i Francis (fr. 1. 18), 18, 20.15 Pojedynczo (szw. 1. 18), Wanda 15.45 Zemsta różowej pantery (ang. 1. 12), 18, 20 Wysokie loty (pol. 1. 15), Mł. Gwardia 15, 17.15 Gwiezdne wojny (USA 1. 12), 19.30 Prawdziwe życie Drakull (rum. 1. 15), Wrzos (Zamojskiego 50) 15.45, 18, 20 Ukochana żona (wł. 1. 18), Świt (os. Teatralne 10) 15.45, 18, 20.15 Zwolnienie warunkowe (USA 1. 18), Mała sala 16, 19 Avanti (USA 1. 15), Światowid (os. Na Skarpie 7) 15.45, 18, 20.15 Gorączka sobotniej nocy (USA 1. 15), Mała sala 15, 17.15, 19.30 Kariera na zlecenie (fr. 1. 18), Kultura (Rynek Gł. 27) 14, 16, 18 Szkarłatny pirat (USA 1. 15), 20 Asy przestworzy (ang. 1. 15), Mikro (Dzierżyńskiego 5) 16, 18, 20 Hotel klasy lux (pol. 1. 15), Dom Żołnierza (ul. Lubiec 48) 15.30 Dzień weselny (USA 1. 15), Związkowiec (ul. Grzegorzka 7) 18, 20 Recital autorski J. Fedorowicza, Rotunda — niecz. Wisła — niecz. Maskotka (Dzierżyńskiego 55) 17.30, 19 Koronczarka (szwajc. 1. 15), Pasaż (Pasaż Bielaka) 14, 15 Przygody Bolka i Lolka, 16, 18, 20 Śmiertelny pościg (fr. 1. 15), Pasaż (Pasaż Bielaka) 16, 18 Krabat uczeń czarnoksiężnika (czech. b.o.), Ugorek (os. Ugorek) 15 Szeląg pies po fortepianie (radz. b.o.), 17, 19.15 Umarli rzucają cień (pol. 1. 15), Sfinks (Majakowskiego 2) 15.45, 18, 20.15 Gwiezdne wojny (USA 1. 12).

Telewizja

SIRODA I: 15.25 Pr. dnia, 16.30 NURT — Matematyka kl. V, 16 Obiektyw, 16.20 Dziennik, 16.30 Dla dzieci: Pan Piłka i spółka, 16.55 St. TV Młodych, 17.10 Dom i my, 17.25 Losowanie Malego Lotka, 17.35 Skarbiec, 18 Dzień dobry, w kręgu rodziny, 18.20 „Dom” — rec zesp. „Pod Budą”, 18.50 Dobranoc, 19 Przyrodnicze opowiesci Włodzimierza Puchalskiego — „W Arktyce” — odc 1 — pols. film dok. 19.30 Dziennik TV, 20.10 Mój przyjaciel Spot — ang. film, fab. 21.45 Puchar Zdobywców Pucharów, Dynamo Moskwa — F.C. Nantes, 22.35 Dziennik.

SIRODA II: 16 Pr. dnia, 16.05 Jęz. ros. — kurs podst. 16.35 Jęz. ang. — kurs podst. 17.05 TWP — Reportaż z zajęć TWP, 17.35 Dla młodych widzów: Kino obywatelskie, 18.05 Poradnik motoryzacyjny, 18.35 Galeria 35 milionów — mal. R. Ziemińskiego, 19.10 Kronika (Kr), 19.30 Dziennik TV, 20.10 Ekran reporterów — „Ostatnia prosta” — rep. 20.40 Interstudjo przedst. — Jeśli samowar to tylko z Tuły, 21.30 24 godziny, 21.40 Kino miniatur — Nowości Studia Miniatur, 22.10 „Ogłoszenie matrymonialne” — film fab. TP.

CZWARTEK I: 6 TTR, RTSS — Matematyka, 6.30 TTR, RTSS — Fiz. 11.05 Dla szkół: Jęz. pols. kl. III lic. 12 Dla szkół: Biol. kl. VI, 12.55 Dla szkół: Jęz. pols. kl. IV lic. 13.25 TTR, RTSS — Uprawa roślin, 14 TTR — Mech. roln., 15.25 Pr. dnia, 15.30 Turniej zastępowych, 16 Obiektyw, 16.20 Dziennik, 18.50 Czwartek TDC oraz „Złoto Huntera” odc. 1 pt. „Gdzie jest Gordon Hunter?” — film TV ang. 17.30 Studio TV Młodych, 17.45 Dzień dobry, w kręgu rodziny, 18.15 Rep. wojsk. 18.40 Radzimy rolnikom, 18.50 Dobranoc, 19 W kinematografie — mies. film, pt. „Szalone pogonie”, 19.30 Dziennik TV, 20.10 „Aniolki Charliego”, odc. „Taniec w mroku”, film fab. TV USA, 21.05 Pegaz, 21.50 Planeta Ziemia — niewidzialne sily, 22.20 Piosenki z teatru, 22.25 Dziennik.

Wystawy-muzea

Wawel-komnaty (śr. 12-18, czw. 10-15), „Wawel zaginiony” (śr. czw. 10-15,30), Zamek i Muzeum w Pieskowej Skale (śr. czw. 10-16), Muzeum Lenina, Topolowa 5: Lenin w Polsce, Wyst. plakatu „Kraków wolny” (śr. 9-17, czw. 9-16 wst. wol.), w Poroninie: Lenin na Podhalu (śr. czw. 8-16 wst. wol.), w Białym Dunajcu (śr. 9-16 wst. wol. czw. niecz.), Muzeum Historyczne, św. Jana 12: Militaria, Zegary (śr. czw. 10-18), Krzysztofory, Rynek Gł. 35: Tradycje krak. (śr. czw. 10-14), Franciszkańska 4: W 35 rocznicę wyzwolenia Krakowa (śr. 9-15, czw. 10-17), Dom Matejki, Floriańska 4: Uzbrojenie w dawnej Polsce wg rys. J. Matejki (śr. czw. 10-16), Etnograficzne, pl. Wolnica 1: Pols. kultura lud., Artyści nieprofesjonalni Krakowa w 35-lecie Polski Lud. (śr. czw. 10-15), Arkady, pl. Szecepański 3a: Mal. E. Kieferlinga (śr. czw. 11-18), Przymat, Łobzowska 3: Tkanina roku (śr. czw. 10-18), ZPAF ul. św. Anny 3: I poplenerowa wyst. fotografiki Kraków 79 (śr. czw. 10-18), Dworek J. Matejki w Krzeszawicach, ul. Kruczkowskiego 5 (śr. 10-17, czw. niecz.), al. Róż 3: Współcz. rzeźba austriacka (śr. czw. 11-18), KMPIK, Mały Rynek 4: Grafika I. Gustowskiej i K. Piotrowskiej (śr. czw. 11-19), Rydłowska, Tetmajera 28 (śr. 11-14, czw. 15-18), Kopalnia Soli (śr. czw. 8-16), Muzeum Zup Krak., Wieliczka (śr. czw. 9-19), Gal. Fotografia-Video, Solskiego 24: Zb. Diubak — Desymbolizacje (śr. czw. 10-18), BWA, Osrodek Critoc 2, Kanonicza 5: Idee, Teatr Critoc 2 (śr. czw. 11-18), Galeria 38, Rynek Gł. 7: Pasztele E. Maślowskiej-Trojanowskiej (śr. czw. 13-18), Floriańska 34: A. Chwałowski — Temat muz. w obrazach (śr. czw. 10-18), KMPIK, Nowa Huta, pl. Centralny: Fotografia W. Michalika (śr. czw. 10-20).

Dyżury

Pogot. MO, tel. 97, Straż Poż. 98, Pogot. Ratunk. Lazarza 14: wypadki tel. 99, zachorowania i przevozy 238-33, porady stomatolog. w przypadkach nagłych (20-7), ambulatorium okulisty (cała doba), Rynek Podgórski 2: 625-50, 657-57, Nowa Huta 422-22, Lotnisko Balice 190-29, Niepołomice: 198, Siedziejowice: tel. Iwanowice 60.

Dyżury szpitali: Chir. Prądnicka 35, Chir. dzieci, Prokocim, Urolog, Grzegorzka 18, Laryng., Kopernika 23a, Okulist, Witkowiace, Neurologia oraz inne oddziały szpitali wg rejonizacji.

Dyżurne poradnie: internist., pediatr., gabinet zabiegowy (18-21), zgłoszenia wizyt domowych (18-20), wizyty domowe (8-13), dla Śródmieścia: al. Pokoju 4, tel. 181-80, 183-96, dla Nowej Huty: os. Jagiellońskie bl. 1, tel. 856-26, dla Krowodrzy: ul. Galla 24, tel. 721-35, dla Podgórze: ul. Kutrzeby 4, tel. 618-55, 650-99, Inf. Służby Zdrowia: tel. 205-11 (cała doba), Punkt Inf. Aptecznej, tel. 107-65 (8-15), Inf. Toksyk., Kopernika 26, tel. 199-99, Inf. akcji „W”, tel. 606-30 (8-17), Lek. Spółdz. Pracy — wizyty domowe lekarzy chorób dzieci oraz lekarzy kardiologów (18-23.30) tel. 295-73, 225-66, Osrodek Inf. dla inwalidów ul. 1 Maja 5, tel. 228-11 (pon. śr. piat. 18-18), Krak. Tow. Świadomego Macierzyństwa, Młodz. Poradnia Lek., ul. Boh. Stalingradu 13, tel. 278-08 (8-18), Inf. o poradnictwie prawno-spol. wych.-zaw. i in. tel. 254-74, 231-64 (8-16), Tel. Zaufania 371-37 (16-22), dla dzieci i młodzieży 611-42 (14-18), Miłczyński Tel. Zaufania 216-41 (cała doba), Inf. kolej. zagr. 241-82, 222-48, kraj. 223-33, Inf. Turyst. „Wawel-Tourist”, ul. Pawia 8, tel. 280-91, 204-71 (8-18), 646-60 (6.30-22), Inf. Kult. KDK, Rynek Gł. 27, pok. 144, III p., tel. 234-02 (11-18), Inf. o Usługach, Floriańska 40, tel. 271-30, 228-90 (7-18), Nowa Huta, os. Zgodny 7, tel. 447-31 (8-18), Pomoc Drogowa PZM, ul. Kawiory 3, tel. 755-75 i 748-92 (7-22).

Apteki

Rynek Gł. 42 (ten), Waryńskiego 24, Długa 88, pl. Wolności 7, Rynek Podgórski 9, Pszowskiego 94 (ten), N. Huta, Centrum C, bl. 3 (ten), N. Huta, Centrum A, bl. 3 (ten). (Dokończenie na str. 3)



Zofia Bielczyk-Kowa, złota medalistka halowych mistrzostw Europy w biegu na 60 m ppi była także w Sindelfingen uznana przez fotoreporterów za „Miss Mistrzostw”. Na zdjęciu: Z. Bielczyk-Kowa po powstaniu na lotnisku Okęcie prezentuje swój złoty medal.
Fot. CAF

— Owszem, ma. Mogliby pana wsadzić do oddziału dla sympatyczn. Ludzie, którzy tam pracują są tak samo sympatyczni — może mi pan wierzyć — jak strażnicy w więzieniach o zastraszonym reżimie. Eileen nagle się poderwała. — Niech pan przestanie — rzuciła ostro. — On jest chory, pan dobrze o tym wie.

— On chce być chory. — Uświadamiam go po prostu, jakie mogą być konsekwencje.

— Nie pora na to.

— Proszę wrócić do swego pokoju. Jej niebieskie oczy zabłysły. — Jak pan śmie...

— Niech pani wraca do swego pokoju. Chyba, iż chce pani, bym zawołał policję. O tego rodzaju historiach należy ich zawiadamić.

Wade uśmiechnął się lekko. — Jasne, trzeba zawołać policję. Tak, jak pan to zrobił w wypadku Terry'ego Lennox.

Nie podjąłem tego tematu. Ciagle przyglądałem się Eileen. Robiła wrażenie zmęczonej i wyczerpanej, ale wyglądała przesłannie. Gniew już jej minal. — Wszystko w porządku — powiedziałem. — Więcej już tego nie robi. Niech pani wraca do łózka.

Popatrzyła na męża przeciągle i wyszła z pokoju. Kiedy zniknęła za drzwiami, usiadłem na brzegu łózka na opróżnionym przez nią miejscu.

— Chce pan wziąć coś na sen?

— Nie, dziękuję. Nie muszę spać. Czuję się o wiele lepiej.

— Czy miałem rację z tym strzałem? To był kawałek melomediatu?

— Coś w tym rodzaju — odwrócił głowę. — Chyba nie bardzo wiedziałem co robię.

— Nikt nie jest w stanie powstrzymać pana od popełnienia samobójstwa, jeśli rzeczywiście ma pan na to ochotę. Zdaje pan sobie z tego sprawę tak samo dobrze, jak i ja.

RAYMOND CHANDLER **DŁUGIE POŻEGNANIE**
tłum. K. Kilinger

— Daj pan temu spokój, ojciec — powiedział, i opuścił powieki.

Wstałem i zamknąłem drzwi. — Czy chce pan wiecznie uciekać, Wade? Candy może z powodzeniem być szantażysta, a przy tym zachowywać się w miły sposób, to znaczy okazywać panu sympatie, a jednocześnie wyćiągać pieniądze od pana. Co się za tym kryje — kobieta?

— Pan uwierzył temu durniowi Loringowi — odparł z zamkniętymi oczyma.

— No, może niezupełnie. A jak właściwie wyglądała sprawa z siostrą jego żony — tą, która nie żyje?

— To był strzał w ciemno, ale okazało się, że trafiłem w dziesiątkę. Rozwarł szeroko oczy, a na ustach pojawiła mu się ślina.

— Czy dlatego... pan tu się znalazł? — zapytał szepcąc.

— Sam pan wie. Zaproszono mnie. To przecież pan sam mnie zaprosił.

Głowa mu się zaczynała obracać na poduszce, tam i z powrotem. Mimo secanalu zjadały go nerwy. Twarz miał pokryta potem.

— Nie jestem jedynym kochającym mężem, który przespał się z czyjąś żoną. Niech pan da mi spokój, do cholery. Niech pan da mi spokój.

Wziąłem ręcznik z łazienki i wytarłem twarz. Uśmiechałem się do niego sztywno. Zachowywałem się jak skończony drań. Wiadomo, należy poczekać, aż facet znajdzie się w dołku i wtedy dać mu kopniaka, a później — jeszcze jednego. Jest przecież słaby, nie może się bronić ani oddać.

— Będziemy musieli niezadługo obszernie o tym pogadać.

— Znam lepsze pomysły.

— To się panu tylko tak wydaje.

— Żyję w piekiełku.

(Ciąg dalszy nastąpi)